

**2006**

Akustika - Laboratorní měření bočního  
přenosu zvuku šířeného vzduchem  
a kročejového zvuku mezi sousedními místnostmi -  
Část 2: Aplikace na lehké prvky  
s malým vlivem styku

ČSN  
EN ISO 10848-2

73 0513

idt ISO 10848-2:2006

Acoustics - Laboratory measurement of the flanking transmission of airborne and impact sound  
between adjoining  
rooms - Part 2: Application to light elements when the junction has a small influence

Acoustique - Mesurage en laboratoire des transmissions latérales du bruit des bruits aérien et de choc  
entre pièces  
adjacentes - Partie 2: Application aux éléments légers lorsque la jonction a une faible influence

Akustik - Messung der Flankenübertragung von Luftschall und Trittschall zwischen benachbarten  
Räumen  
in Prüfständen - Teil 2: Anwendung auf leichte Bauteile, wenn die Verbindung geringen Einfluss hat

Tato norma je českou verzí evropské normy EN ISO 10848-2:2006. Překlad byl zajištěn Českým  
normalizačním institutem. Má stejný status jako oficiální verze uvedené evropské normy.

This standard is the Czech version of the European Standard EN ISO 10848-2:2006. It was translated  
by Czech Standards Institute. It has the same status as the official version.



© Český normalizační institut, 2006

**77084**

Podle zákona č. 22/1997 Sb. smějí být české technické normy rozmnožovány  
a rozšiřovány jen se souhlasem Českého normalizačního institutu.

## Národní předmluva

### Informativní údaje z ISO 10848-2

Upozorňuje se na možnost toho, že některé prvky této části mezinárodní normy mohou být předmětem patentových práv. ISO nesmí být činěno zodpovědnou při identifikování některých nebo všech takových patentových práv.

ISO 10848 se skládá z následujících částí, které mají společný obecný název Akustika - Laboratorní měření bočního přenosu zvuku šířeného vzduchem a kročejového zvuku mezi sousedními místnostmi:

- Část 1: *Rámcový dokument*
- Část 2: *Aplikace na lehké prvky s malým vlivem styku*
- Část 3: *Aplikace na lehké prvky s podstatným vlivem styku*

Další část se připravuje:

- Část 4: *Aplikace na ostatní případy*

### Informace o citovaných normativních dokumentech

ISO 140-2 zavedena v ČSN EN 20140-2 (73 0511) Akustika - Měření zvukové izolace stavebních konstrukcí a v budovách - Část 2: Určení, ověření a aplikace přesných údajů

ISO 140-3:1995 zavedena v ČSN EN ISO 140-3:1996 (73 0511) Akustika - Měření zvukové izolace stavebních konstrukcí a v budovách - Část 3: Laboratorní měření vzduchové neprůzvučnosti stavebních konstrukcí

ISO 140-6:1998 zavedena v ČSN EN ISO 140-6:2000 (73 0511) Akustika - Měření zvukové izolace stavebních konstrukcí a v budovách - Část 6: Laboratorní měření kročejové neprůzvučnosti stropních konstrukcí

ISO 354 zavedena v ČSN EN ISO 354 (73 0535) Akustika - Měření zvukové pohltivosti v dozvukové místnosti

EN ISO 717-1 zavedena v ČSN EN ISO 717-1 (73 0531) Akustika - Hodnocení zvukové izolace stavebních konstrukcí a v budovách - Část 1: Vzduchová neprůzvučnost

EN ISO 717-2 zavedena v ČSN EN ISO 717-2 (73 0531) Akustika - Hodnocení zvukové izolace stavebních konstrukcí a v budovách - Část 2: Kročejová neprůzvučnost

ISO 10848-1:2006 zavedena v ČSN EN ISO 10848-1:2006 (73 0513) Akustika - Laboratorní měření bočního přenosu zvuku šířeného vzduchem a kročejového zvuku mezi sousedními místnostmi - Část 1: *Rámcový dokument*

### Vypracování normy

Zpracovatel: Centrum stavebního inženýrství, a.s., IČ 45274860, RNDr. Josef Vrána, CSc.

Technická normalizační komise: TNK č. 8 Akustika

Pracovník Českého normalizačního institutu: Ing. Jaromír Čížek

|                   |                |
|-------------------|----------------|
| EVROPSKÁ NORMA    | EN ISO 10848-2 |
| EUROPEAN STANDARD |                |
| NORME EUROPÉENNE  |                |
| EUROPÄISCHE NORM  | Duben 2006     |

ICS 91.120.20

Akustika - Laboratorní měření bočního přenosu zvuku šířeného vzduchem a kročejového zvuku mezi sousedními místnostmi - Část 2: Aplikace na lehké prvky s malým vlivem styku (ISO 10848-2:2006)

Acoustics - Laboratory measurement of the flanking transmission of airborne and impact sound between adjoining rooms - Part 2: Application to light elements when the junction has a small influence (ISO 10848-2:2006)

Acoustique - Mesurage en laboratoire des transmissions latérales du bruit aérien et des bruits de choc entre pieces adjacentes - Partie 2: Application aux éléments légers lorsque la jonction a une faible influence (ISO 10848-2:2006)

Akustik - Messung der Flankenübertragung von Luftschall und Trittschall zwischen benachbarten Räumen in Prüfständen - Teil 2: Anwendung auf leichte Bauteile, wenn die Verbindung geringen Einfluss hat (ISO 10848-2:2006)

Tato evropská norma byla schválena CEN 2006-03-16.

Členové CEN jsou povinni splnit Vnitřní předpisy CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých se musí této evropské normě bez jakýchkoliv modifikací dát status národní normy. Aktualizované seznamy a bibliografické citace týkající se těchto národních norem lze obdržet na vyžádání v Řídicím centru nebo u kteréhokoliv člena CEN.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v každém jiném jazyce přeložená členem CEN do jeho vlastního jazyka, za kterou zodpovídá a kterou notifikuje Řídicímu centru, má stejný status jako oficiální verze.

Členy CEN jsou národní normalizační orgány Belgie, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Irsko, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Rumunska, Řecka, Slovenska, Slovinska, Spojeného království, Španělska, Švédska a Švýcarska.

## CEN

**Evropský výbor pro normalizaci**

**European Committee for Standardization**

**Comité Européen de Normalisation**

**Europäisches Komitee für Normung**

**Řídicí centrum: rue de Stassart 36, B-1050 Brusel**

© 2006 CEN Veškerá práva pro využití v jakékoli formě a jakýmikoli prostředky Ref. č.

EN ISO 10848-2:2006 E

jsou celosvětově vyhrazena národním členům CEN.

## Předmluva

Tento dokument (EN ISO 10848-2:2006) byl připraven technickou komisí CEN/TC 126 „Akustické vlastnosti stavebních výrobků a budov“, jejíž sekretariát spravuje AFNOR, ve spolupráci s technickou komisí ISO/TC 43 „Akustika“.

Této evropské normě je nutno nejpozději do října 2006 dát status národní normy, a to buď vydáním identického textu, nebo schválením k přímému používání a národní normy, které jsou s ní v rozporu, je nutno zrušit nejpozději do října 2006.

Podle Vnitřních předpisů CEN/CENELEC jsou tuto evropskou normu povinny zavést národní normalizační organizace následujících zemí: Belgie, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Irska, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Rumunska, Řecka, Slovenska, Slovinska, Spojeného království, Španělska, Švédska a Švýcarska.

## Obsah

|                                        | Strana |
|----------------------------------------|--------|
| <b>1</b> Předmět normy                 |        |
| .....                                  |        |
| ..... 6                                |        |
| <b>2</b> Citované normativní dokumenty |        |
| .....                                  |        |
| ..... 6                                |        |
| <b>3</b> Termíny a definice            |        |
| .....                                  |        |
| ..... 7                                |        |
| <b>4</b> Měřicí přístroje              |        |
| .....                                  |        |
| ..... 7                                |        |
| <b>5</b> Uspořádání zkoušky            |        |
| .....                                  |        |
| ..... 8                                |        |
| <b>5.1</b> Požadavky na laboratoře     |        |

.....  
... 8

**5.2** Instalace zkušebního  
prvku

.....  
9

**5.3** Postup ověření pro lehké boční prvky konstrukčně nezávislé na dělicím  
prvku..... 12

**5.4** Technika stínění použitá v případě buzení zvukem šířeným  
vzduchem..... 12

**6** Zkušební  
postup

.....  
..... 13

**7**  
Přesnost

.....  
..... 13

**8** Vyjádření  
výsledků

.....  
..... 13

**9** Protokol o  
zkoušce

.....  
..... 13

**Příloha A** (informativní) Měření  $D_{n,f,l}$  intenzitní  
technikou..... 15

Bibliografie

.....  
..... 16

---

# 1 Předmět normy

ISO 10848 stanoví měřicí metody prováděné v laboratorním zkušebním zařízení, které charakterizují boční přenos jednoho nebo několika stavebních prvků.

Měřené veličiny mohou být použity ke srovnání různých výrobků nebo k vyjádření požadavků nebo

jako vstupní data pro predikční metody jako jsou EN 12354-1 a EN 12354-2.

Tato část ISO 10848 se zvláště odvolává na ISO 10848-1:2006, 4.4, jako na stěžejní část rámcového dokumentu.

Tato část ISO 10848 se používá pro lehké prvky, jako jsou zavěšené podhledy, zdvojené podlahy, lehké nepřerušené fasády nebo plovoucí podlahy. Přenos z jedné místnosti do druhé může současně probíhat přes zkoušený prvek a přes dutinu, pokud existuje. Při měření podle této části ISO 10848 se měří celkový přenos zvuku a není možné oddělit jednotlivé cesty přenosu. Měřené veličiny  $D_{n,f}$  a  $L_{n,f}$  závisí na skutečných rozměrech zkoušeného vzorku.

Lehký prvek je definován v ISO 10848-1:2006, kapitola 3.

---

**-- Vynechaný text --**